

# Une réserve de chaleur illimitée Un avantage énorme en termes d'efficacité

Une technologie de stockage polyvalente pour l'eau chaude et la chaleur en une seule étape



Vraiment génial génial: alors que nous sommes encore en train de nous prélasser au lit, notre ballon tient une quantité d'eau chaude suffisante à disposition. Nous l'utilisons très simplement en faisant notre toilette matinale dans la salle de bain.

La technique au service du bien-être



# Faites passer le feu de votre avenir au vert

Les énergies renouvelables contribueront à déterminer la manière dont nous nous approvisionnerons en énergie à l'avenir. De plus en plus de personnes ont conscience des avantages de l'énergie verte pour leur foyer. Nous considérons également l'électricité comme étant la source d'énergie de l'avenir.

## **Inverser soi-même le cours des choses**

Depuis longtemps déjà, les producteurs d'électricité, les responsables politiques et la société cherchent des alternatives éprouvées aux ressources fossiles. Parce qu'elles exercent un impact sur le climat et se font de plus en plus rares. Il vous suffit d'utiliser la chaleur contenue dans le soleil, l'air, l'eau ou la terre et de la rendre exploitable pour votre maison.

Vous êtes probablement aussi préoccupé par l'efficacité énergétique de votre foyer. Peut-être souhaitez-vous opter pour un approvisionnement pérenne. Le système de chauffage est le plus gros consommateur d'énergie: Près de 80% de l'énergie que vous consommez est destinée au chauffage et à l'eau chaude sanitaire. Le tournant énergétique au sein de votre foyer recèle par conséquent un énorme potentiel.



# Rendez la chaleur utilisable plus efficacement

Si vous misez sur l'énergie environnementale ou solaire pour fournir du chauffage ou de l'eau chaude sanitaire à votre maison, les ballons système sont utiles. Après tout, vous n'avez pas toujours besoin de chaleur au moment où elle est produite. Les unités stockent la chaleur sous forme d'eau chaude et vous la consommez à votre guise. Nous avons le ballon de stockage adapté à chaque type de bâtiment et à votre situation personnelle.

## De bonnes raisons d'aimer être chez soi

- › Fonctionnement plus efficace et plus fiable grâce aux ballons système spécifiques
- › Accumulation de chaleur solaire avec des pertes minimales
- › Utilisation efficace des tarifs avantageux et de votre propre courant photovoltaïque



# Stocker judicieusement les énergies renouvelables

Ce sont de véritables multi-talents: les ballons ne se contentent pas d'engranger de la chaleur pour vous. Ces appareils vous permettent également de faire fonctionner votre chauffage ou votre pompe à chaleur plus efficacement. Pour choisir le bon type de ballon, vous devez connaître la différence entre les solutions de stockage thermique: les ballons tampons soutiennent le système de chauffage, tandis que les ballons d'eau chaude sanitaire assurent un approvisionnement fiable en eau chaude au sein de votre maison.

## Choisir le ballon approprié

### Tenir compte de la source de chaleur

La plupart des ballons sont conçus de manière à ce que vous puissiez les combiner avec une pompe à chaleur. Cependant, il existe également des modèles que vous pouvez utiliser avec un système de chauffage au fioul ou au gaz si nécessaire. Si vous souhaitez intégrer un système de thermie solaire, nous avons dans notre gamme des variantes SOL adaptées à ce type d'application.

### Soyez attentif à l'emplacement du ballon

Pour une solution efficace et complète, il convient de combiner idéalement un ballon tampon et un ballon d'eau chaude sanitaire. S'il n'y a pas assez de place dans votre maison pour cela, il existe une solution de STIEBEL ELTRON: nos ballons intégraux sont des dispositifs peu encombrants qui combinent les deux types de ballons pour vous.

### Choisir la bonne taille

La taille du ballon a une influence déterminante sur l'efficacité. Si vous installez un modèle trop petit, le générateur de chaleur devra fonctionner à pleine charge par intervalles courts. Ces cycles fréquents requièrent beaucoup d'énergie. Si le ballon est surdimensionné, cela augmente inutilement les pertes en énergie d'entretien.

# Faites le meilleur choix quelque soit le projet

## Ballon d'eau chaude sanitaire

## Ballon intégral



	Page 08	Page 09	Page 10	Page 12
<b>Modèle</b>	SBB 312.B WP SBB 411.B WP SOL SBB 501 WP SOL	SBB 600 WP SOL SBB 800 WP SOL SBB 1000 WP SOL	HSBC 300 cool HSBC 300 L cool	HSBC 200
Maison individuelle ou bifamiliale	■   ■	-   ■	■   -	■   -
Maison plurifamiliale	■	■		
Professionnel   système plus grand	■   -	■   ■	■   -	■   -
Eau chaude sanitaire	■	■	■	■
Chauffage   rafraîchissement			■   ■	■   ■
Capacité nominale d'eau chaude	309, 395, 495	575, 770, 835	270	168
Capacité nominale eau de chauffage			100	100
Combinaison avec pompe à chaleur	■	■	■	■
Combinaison avec le solaire   gaz	■   ■	■   ■		





Module  
eau fraîche

Ballon tampon

Ballon hygiénique / à prépara-  
tion d'eau chaude instantanée

Station d'eau  
sanitaire



**Page 13**  
FWM WS 035/056  
FWM WS 056 SOL

**Page 14**  
SBP 200-700 E  
SBP 700 E SOL

**Page 15**  
SBP 1000/1500 E (cool)  
SBP 1000/1500 E SOL

**Page 16**  
SBS 601-1501 W  
SBS 601-1501 W SOL

**Page 17**  
HS-BM 560-2190 WT1  
HS-BM 560-2190 WT2

**Page 18**  
FriwaMini FriwaMidi  
FriwaMaxi FriwaMega

■   ■
■   -
■
350, 560
■
■   ■

■   ■
■   ■
207, 415, 703, 720
■
■   ■

-   ■
■
■   -
■   ■
979, 1006, 1473, 1503
■
■   ■

■   ■
■
■   ■
■
■   -
31, 34, 45, 52
599, 613, 740, 759, 916, 941, 1430, 1500
■
■   ■

■   ■
■
■   ■
■
■   -
46, 58, 92
560, 820, 960, 1000, 1360, 1760, 2190
■
■   ■

■   ■
■
■   ■
■
■   -
■
■   ■

# Choisissez un partenaire efficace pour les pompes à chaleur

Ballon d'eau chaude sanitaire SBB WP (SOL)



Si vous appréciez un haut niveau de confort en matière d'eau chaude et une bonne efficacité, ces solutions de ballons sont faites pour vous. Ces appareils prennent en charge la fourniture d'eau chaude en association avec une pompe à chaleur si vous vivez dans une maison individuelle ou bifamiliale.

#### Utiliser le soleil de manière efficace

Mais les appareils permettent d'aller encore plus loin. Une variante du ballon est équipée d'un échangeur de chaleur spécial à tubes lisses. Cela vous permet d'utiliser le rendement calorifique de votre système de thermie solaire de manière optimale.

#### Ce qui rend ce produit convaincant

- › Préparation d'eau chaude sanitaire dans les maisons d'une à deux familles
- › Conçu pour différents types de pompes à chaleur
- › Peut être associé à une installation solaire en variante spécifique



Préparation  
d'eau chaude  
sanitaire



# Stocker l'eau chaude à grande échelle

Ballon d'eau chaude sanitaire SBB WP SOL



L'approvisionnement en eau chaude revêt des dimensions plus importantes pour vous? Aucun problème, ces ballons peuvent être associés à des pompes à chaleur de grande puissance, telles que celles utilisées dans les maisons individuelles ou bifamiliales, mais aussi dans les bâtiments commerciaux. Si vos besoins augmentent, vous pouvez ajouter un chauffage supplémentaire sans difficulté.

#### Faire le plein de soleil

Ces ballons d'eau chaude sanitaire utilisent également la chaleur solaire à grande échelle. Comme vous disposez d'une capacité nominale de plus de 800 litres, vous pouvez facilement stocker le rendement calorifique d'installations solaires encore plus grandes avec ces appareils. Pour une demande plus importante, il suffit de raccorder les ballons en série.

#### Ce qui rend ce produit convaincant

- › Grande capacité avec plus de 800 l de contenance nominale
- › Efficacité renforcée grâce à une isolation thermique très performante
- › Longévité accrue grâce à la protection anticorrosion de série
- › Peut-être équipé en option d'un chauffage auxiliaire



Préparation  
d'eau chaude  
sanitaire



# Optimisez votre espace

Ballon intégral HSBC 300 (L) cool

Lorsqu'il s'agit de disposer les différentes fonctions de manière peu encombrante, ce ballon intégral possède une longueur d'avance. Vous ne juxtaposez pas deux ballons individuels, mais vous utilisez un appareil dans lequel le ballon d'eau chaude sanitaire et le ballon tampon sont superposés. Ainsi, vous ne devez prévoir que la moitié de la surface au sol pour l'installation.

## Gérer facilement la régulation

Nous avons précisément adapté les deux variantes de ce ballon intégral afin que vous puissiez les utiliser avec l'une de nos pompes à chaleur dans une maison individuelle. Comme le gestionnaire de pompe à chaleur WPM est intégré à l'appareil, la régulation des appareils est particulièrement aisée.

## Ce qui rend ce produit convaincant

- › Combiné associant ballon d'eau chaude sanitaire et ballon tampon
- › Pour un confort en eau chaude sanitaire supérieur
- › Réduit de moitié la surface d'installation nécessaire pour des ballons individuels
- › Compact, sûr et économe en énergie
- › Parfaitement adapté à la combinaison avec une pompe à chaleur
- › Peut être intégré au système de chauffage ou de refroidissement selon les besoins
- › Possibilité de raccorder deux circuits de chauffage
- › Avec gestionnaire de pompe à chaleur intégré pour une installation encore plus rapide de l'ensemble du système (pas sur toutes les variantes)



Préparation  
d'eau chaude  
sanitaire



Chauffage



Rafraîchissement

# Composer le duo idéal pour votre maison

Ballon intégral HSBC 200



Choisir un appareil et bénéficier de deux ballons à la fois. Vous y parviendrez avec ce concept. La combinaison peu encombrante du ballon d'eau chaude sanitaire et du ballon tampon vous offre une capacité allant jusqu'à 168 litres. Vous pouvez ainsi alimenter votre maison individuelle de manière fiable.

#### Ne jamais se priver de chaleur

Grâce à son équipement adapté, vous pouvez facilement combiner le ballon intégral avec un modèle approprié de nos pompes à chaleur air-eau efficaces. Ainsi, vous avez l'assurance de disposer d'eau chaude et de chauffage dans votre maison.

#### Ce qui rend ce produit convaincant

- › Unité combinée composée d'un ballon d'eau chaude sanitaire d'une capacité maximale de 168 litres et d'un ballon tampon
- › Réduit de moitié la surface d'installation nécessaire pour des ballons individuels
- › Système compact, sûr et économe en énergie pour utilisation en maison individuelle
- › Parfait pour la combinaison avec une pompe à chaleur air-eau pour la préparation de l'eau chaude sanitaire et le chauffage des locaux
- › Possibilité de raccorder deux circuits de chauffage



Préparation  
d'eau chaude  
sanitaire



Chauffage



Rafraîchissement

# De l'eau potable chauffée selon le principe du flux continu

Module eau fraîche FWM WS (SOL)



Ballon hygiénique spécialement conçu pour être utilisé avec les pompes à chaleur. Convient pour un maximum de quatre logements standard.

Ballon stratifié hygiénique à production instantanée d'eau chaude sanitaire.

## L'eau potable au plus haut niveau

Le principe du flux continu exclut définitivement le développement des légionelles, qui constituent un danger pour la santé.

Lorsque l'eau chaude potable est tirée l'eau froide entre dans le serpentin inférieur et absorbe la chaleur en quelques secondes en traversant le ballon de chauffage. Ainsi, les zones de température plus froides du ballon de chauffage sont également utilisées pour la production d'eau chaude sanitaire.

## Ce qui rend ce produit convaincant

- › Préparation d'eau chaude sans légionelles dans un serpentin en acier inoxydable/ préparateur instantané
- › Hygiène maximale de l'eau potable
- › Une quantité suffisante d'eau chaude est toujours disponible (même avec un ballon partiellement chargé)
- › Risque d'entartrage minimisé
- › Pas d'eau stagnante



Préparation  
d'eau chaude  
sanitaire

# Le complément parfait de votre pompe à chaleur

Ballon tampon SBP E (SOL)



Vous avez déjà opté pour une pompe à chaleur respectueuse de l'environnement et vous êtes maintenant à la recherche d'un ballon tampon adapté? Ce modèle est donc le bon choix pour les maisons individuelles et les maisons bifamiliales. Si nécessaire, vous pouvez connecter un chauffage électrique au ballon de stockage et profiter d'une chaleur abondante. Vous stockez également l'eau nécessaire au rafraîchissement dans l'unité si votre pompe à chaleur dispose d'un mode de fonctionnement réversible.

## Utiliser l'énergie thermique

Une variante du modèle est dotée d'un échangeur de chaleur spécifique. Cela vous permet d'utiliser le rendement calorifique de votre système de thermie solaire de manière particulièrement efficace et pertinente.

## Ce qui rend ce produit convaincant

- › Conçu pour différents types de pompes à chaleur
- › Fonctionnement en refroidissement possible
- › Sélection individuelle du ballon en fonction de la taille de l'installation
- › Isolation thermique très efficace



Chauffage



Rafraîchissement

# Maîtrisez les grands défis avec aisance

Ballon tampon SBP E (cool | SOL)



Bien équipé pour les grands défis: les plus grandes versions de ce ballon tampon sont particulièrement adaptées au couplage avec de grandes pompes à chaleur très performantes – également en cascade. Si vous envisagez d'intégrer un système de thermie solaire ou un autre générateur de chaleur pour la charge, cela ne pose aucun problème avec cette solution de ballon.

#### Renforcer radicalement toutes les fonctions

vous préférez utiliser les plus grandes variantes de ce ballon dans les immeubles d'habitation. Une pression de service de 10 bars garantit une fiabilité particulièrement élevée. En utilisant également l'unité pour le rafraîchissement, vous disposez d'un ballon approprié pour exploiter toutes les fonctions de nos pompes à chaleur.

#### Ce qui rend ce produit convaincant

- › Spécialement dimensionné pour les pompes à chaleur de forte puissance, par ex. sous forme d'installations en cascade
- › Intégration solaire possible (variantes spécifiques)
- › Mode rafraîchissement possible (variantes spécifiques)
- › Isolation thermique en accessoire optionnel



Chauffage



Rafraîchissement



# Confiez la tâche à une équipe musclée

Ballon à préparation instantanée SBS W (SOL)



Une technologie intelligente dans un encombrement réduit: cette combinaison d'un ballon tampon et d'un ballon d'eau chaude sanitaire ne nécessite pas beaucoup d'espace. Le haut niveau d'hygiène est un avantage supplémentaire pour vous. Comme l'unité contient des échangeurs de chaleur très efficaces, elle ne stocke que de petites quantités d'eau chaude sanitaire. Avec le ballon tampon, vous disposez de la chaleur nécessaire au chauffage des locaux à la demande.

## Intégrer l'énergie solaire

Vous pouvez facilement raccorder une source de chaleur supplémentaire à l'aide de l'une de nos pompes à chaleur efficaces. Nous proposons également une variante à flux continu du ballon vous permettant de bénéficier des avantages d'un système de thermie solaire.

## Ce qui rend ce produit convaincant

- › Avantages en termes d'encombrement et de prix avec deux fonctions dans un ballon
- › Vastes possibilités d'utilisation par combinaison avec la thermie solaire (variantes spécifiques) ou des générateurs de chaleur supplémentaires
- › Un seul ballon pour la préparation de l'eau chaude sanitaire et le chauffage des locaux
- › Réduit de moitié la surface d'installation nécessaire pour des ballons individuels
- › Possibilités d'utilisation universelles



Préparation  
d'eau chaude  
sanitaire



Chauffage

# Une production de chaleur axée sur les performances

Ballon hygiénique HS-BM WT (1/2)



Le HS-BM est une switchbox thermique moderne. Tous les apports de chaleur sont stockés par strates de température, afin de les utiliser immédiatement, en parallèle ou en différé selon la demande.

Ce ballon instantané réduit non seulement de moitié l'encombrement au sol nécessaire – il travaille également de manière très efficace et minimise ainsi la production de chaleur.

#### Soutien du chauffage avec le solaire

La variante WT 2 est dotée d'un registre solaire et s'avère par conséquent également adaptée à la production de chaleur supplémentaire avec un système photovoltaïque.

L'intégration s'effectue via un échangeur solaire intégré dans la zone la plus froide, lequel atteint des valeurs maximales par sa conception unique et améliore le rendement de manière décisive.

#### Ce qui rend ce produit convaincant

- › Gain de place grâce à la double fonction
- › Technique de stratification hydraulique unique
- › Confort élevé en eau chaude et efficacité maximale
- › Préparation d'eau chaude sanitaire exempte de légionelles
- › Intégration aisée de tous les générateurs de chaleur courants
- › Technique ultramoderne de gestion de la chaleur
- › Convient également aux débits volumétriques importants



Préparation  
d'eau chaude  
sanitaire



Chauffage

# De l'eau sanitaire à la demande

Station d'eau sanitaire Friwa



## Application

Les stations d'eau sanitaire servent à la préparation de l'eau potable et fonctionnent selon le principe du chauffe-eau instantané au moyen d'échangeurs de chaleur à plaques enduites.

Les stations d'eau sanitaire bénéficient d'une régulation électronique et assurent une production d'eau chaude confortable et hygiénique – en fonction des besoins.

La pompe à vitesse variable et à haut rendement assure une faible consommation d'électricité et une utilisation efficace de l'énergie de l'eau du ballon tampon.

## Ce qui rend ce produit convaincant

- › Utilisation possible en combinaison avec les pompes à chaleur
- › Fonction de circulation optionnelle
- › Utilisation polyvalente grâce à un large éventail de prestations
- › Temps de réaction rapides grâce à un algorithme de contrôle spécifique
- › Confort élevé



Préparation  
d'eau chaude  
sanitaire

## Caractéristiques techniques des ballons

Modèle		SBB 312.B WP	SBB 411.B WP SOL	SBB 501 WP SOL
<b>Référence produit</b>		<b>239611</b>	<b>239612</b>	<b>227534</b>
Capacité nominale	l	309	395	495
Classe d'efficacité énergétique		B	B	C
Consommation d'entretien/ 24 h à 65°C	kWh	1,7	1,8	2,4
Surface échangeur de chaleur en haut	m <sup>2</sup>	4,8	4,0	5
Surface échangeur de chaleur en bas	m <sup>2</sup>		1,4	1,4
Pression max. admissible	MPa	1	1	1
Température de surface max. recommandée du collecteur	m <sup>2</sup>		8	10
Hauteur avec isolation thermique	mm	1738	1850	1983
Hauteur sans isolation thermique	mm	1738	1850	1983
Diamètre avec isolation thermique	mm	750	750	810
Diamètre sans isolation thermique	mm	750	750	650
Poids à vide	kg	194	192	260

Modèle		SBB 600 WP SOL	SBB 800 WP SOL	SBB 1000 WP SOL
<b>Référence produit</b>		<b>235906</b>	<b>235907</b>	<b>235908</b>
Capacité nominale	l	575	770	835
Consommation d'entretien/ 24 h à 65°C	kWh	2,7	3	3,4
Surface échangeur de chaleur en haut	m <sup>2</sup>	5,7	6,2	6,2
Surface échangeur de chaleur en bas	m <sup>2</sup>	2	2,6	3,6
Pression max. admissible	MPa	1	1	1
Température de surface max. recommandée du collecteur	m <sup>2</sup>	12	14	17
Hauteur avec isolation thermique	mm	1775	2065	2275
Hauteur sans isolation thermique	mm	1775	1943	2153
Diamètre avec isolation thermique	mm	970	1010	1010
Diamètre sans isolation thermique	mm	750	790	790
Poids à vide	kg	244	296	322

Modèle		HSBC 300 cool	HSBC 300 L cool
<b>Référence produit</b>		<b>203801</b>	<b>238826</b>
Capacité nominale du ballon tampon	l	100	100
Capacité nominale du ballon d'eau chaude sanitaire	l	270	270
Classe d'efficacité énergétique		B	B
Consommation d'entretien/ 24 h à 65°C	kWh	1,5	1,5
Surface échangeur de chaleur	m <sup>2</sup>	3,3	3,3
Pression max. admissible ballon tampon	MPa	0,3	0,3

Modèle		HSBC 200
<b>Référence produit</b>		<b>233510</b>
Capacité nominale du ballon tampon	l	100
Capacité nominale du ballon d'eau chaude sanitaire	l	168
Classe d'efficacité énergétique		B
Consommation d'entretien/ 24 h à 65°C	kWh	1,3
Surface échangeur de chaleur	m <sup>2</sup>	3,3
Pression max. admissible ballon tampon	MPa	0,3
Hauteur	mm	1908
Poids à vide	kg	203

## Caractéristiques techniques des ballons

Modèle		FWM WS 035	FWM WS 056	FWM WS 056 SOL
<b>Référence produit</b>		<b>204288</b>	<b>204286</b>	<b>204287</b>
Capacité nominale	l	350	560	560
Surface échangeur de chaleur ECS	m <sup>2</sup>	4,7	6,2	6,2
Surface échangeur de chaleur SOL	m <sup>2</sup>			1,5
Hauteur avec isolation thermique	mm	1530	1980	1980
Hauteur sans isolation thermique	mm	1400	1850	1850
Diamètre avec isolation thermique	mm	840	890	890
Diamètre sans isolation thermique	mm	600	650	650
Poids à vide	kg	85	130	135

Modèle		SBP 200 E	SBP 400 E	SBP 700 E	SBP 700 E SOL
<b>Référence produit</b>		<b>185458</b>	<b>220824</b>	<b>185459</b>	<b>185460</b>
Capacité nominale	l	207	415	720	703
Classe d'efficacité énergétique		B	B		
Consommation d'entretien/ 24 h à 65°C	kWh	1,1	1,6	2,2	2,2
Surface échangeur de chaleur en bas	m <sup>2</sup>				2
Pression max. admissible	MPa	0,3	0,3	0,3	0,3
Température de surface max. recommandée du collecteur	m <sup>2</sup>				14
Hauteur avec isolation thermique	mm	1535	1710	1890	1890
Hauteur sans isolation thermique	mm	1535	1710	1890	1890
Diamètre avec isolation thermique	mm	630	750	910	910
Diamètre sans isolation thermique	mm	630	750	770	770
Poids à vide	kg	58	81	185	216

Modèle		SBP 1000 E	SBP 1010 E	SBP 1500 E	SBP 1000 E SOL	SBP 1500 E SOL	SBP 1000 E cool	SBP 1500 E cool
<b>Référence produit</b>		<b>227564</b>	<b>236569</b>	<b>227565</b>	<b>227566</b>	<b>227567</b>	<b>227588</b>	<b>227589</b>
Capacité nominale	l	1006	1006	1503	979	1473	1006	1503
Consommation d'entretien/ 24 h à 65°C	kWh	3,6	3,6	4,1	3,6	4,1	3,5	4
Surface échangeur de chaleur en bas	m <sup>2</sup>				3	3,6		
Pression max. admissible	MPa	0,3	1,00	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Température de surface max. recommandée du collecteur	m <sup>2</sup>				20	30		
Hauteur avec isolation thermique	mm	2340	2340	2255	2340	255	2340	2255
Hauteur sans isolation thermique	mm	2300	2300	2220	2300	2220	2300	2220
Diamètre avec isolation thermique	mm	1010	1010	1220	1010	1220	1010	1220
Diamètre sans isolation thermique	mm	790	822	1000	790	1000	822	1032
Poids à vide	kg	172	233	229	219	285	181	239

Modèle		SBS 601 W	SBS 601 W SOL	SBS 801 W	SBS 801 W SOL	SBS 1001 W	SBS 1001 W SOL	SBS 1501 W	SBS 1501 W SOL
<b>Référence produit</b>		<b>229980</b>	<b>229984</b>	<b>229981</b>	<b>229985</b>	<b>229982</b>	<b>229986</b>	<b>229983</b>	<b>229987</b>
Capacité nominale	l	613	599	759	740	941	916	1430	1399
Pression max. admissible pour l'eau chaude sanitaire	MPa	1	1	1	1	1	1	1	1
Surface échangeur de chaleur ECS	m <sup>2</sup>	6	6	6	6,5	8,7	8,7	10	10
Surface échangeur de chaleur SOL	m <sup>2</sup>		1,5		2,4		3,2		3,7
Pression max. admissible	MPa	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Température de surface max. recommandée du collecteur	m <sup>2</sup>		12		16		20		30
Hauteur avec isolation thermique	mm	1775	1775	1940	1940	2350	2350	2265	2265
Hauteur sans isolation thermique	mm	1665	1665	1830	1830	2240	2240	2155	2155
Diamètre avec isolation thermique	mm	970	970	1010	1010	1010	1010	1220	1220
Diamètre sans isolation thermique	mm	750	750	790	790	790	790	1000	1000
Poids à vide	kg	135	180	150	195	175	220	236	291

## Caractéristiques techniques des ballons

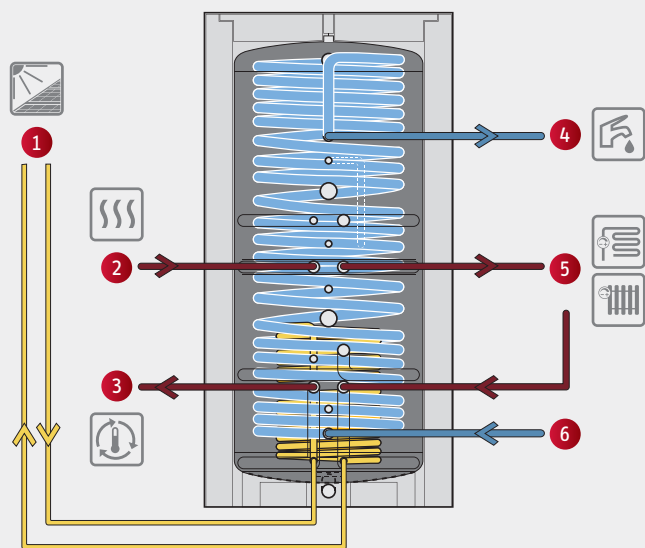
Modèle	HS-BM 560		HS-BM 820		HS-BM 960		HS-BM 1000	
	WT 1	WT 2 SOL	WT 1	WT 2 SOL	WT 1	WT 2 SOL	WT 1	WT 2 SOL
<b>Référence produit</b>	<b>202941   202951</b>		<b>202942   202952</b>		<b>202943   202953</b>		<b>202944   202954</b>	
Capacité nominale	560   560		820   820		960   960		1000   1000	
Pression max. admissible pour l'eau chaude sanitaire	0,6   0,6		0,6   0,6		0,6   0,6		0,6   0,6	
Surface échangeur de chaleur ECS	8,6   8,6		8,6   8,6		10,2   10,2		10,2   10,2	
Surface échange de chaleur SOL	1,5		2,6		3,2		3,2	
Pression max. admissible	0,3   0,3		0,3   0,3		0,3   0,3		0,3   0,3	
Hauteur avec isolation thermique	1980   1980		2030   2030		2250   2250		2045   2045	
Hauteur sans isolation thermique	1850   1980		1900   1900		2120   2120		1915   1915	
Diamètre avec isolation thermique	890   1980		1010   1010		1030   1030		1090   1090	
Diamètre sans isolation thermique	650   1980		770   770		790   790		850   850	
Poids à vide	135   140		160   165		190   190		195   190	

Modèle	HS-BM 1360		HS-BM 1760		HS-BM 2190	
	WT 1	WT 2 SOL	WT 1	WT 2 SOL	WT 1	WT 2 SOL
<b>Référence produit</b>	<b>202945   202955</b>		<b>202947   202957</b>		<b>202949   202959</b>	
	<b>209966   202956</b>		<b>202948   202958</b>		<b>202950   202960</b>	
Capacité nominale	1360		1760		2190	
Pression max. admissible pour l'eau chaude sanitaire	0,6   0,6		0,6   0,6		0,6   0,6	
	10,2   10,2		10,2   10,2		10,2   10,2	
Surface échangeur de chaleur ECS	2x8,6   2x8,6		2x8,6   2x8,6		2x8,6   2x8,6	
Surface échange de chaleur SOL	3,2		3,2		4,7	
Pression max. admissible	0,3   0,3		0,3   0,3		0,3   0,3	
Hauteur avec isolation thermique	2240   2240		2180   2180		2200   2200	
Hauteur sans isolation thermique	2110   2110		2050   2050		2000   2000	
Diamètre avec isolation thermique	1190   1190		1340   1340		1490   1490	
Diamètre sans isolation thermique	950   950		1100   1100		1250   1250	
Poids à vide	245   265		295   315		355   380	

Modèle	FriwaMini	FriwaMidi	FriwaMaxi	FriwaMega
<b>Référence produit</b>	<b>206248</b>	<b>206249</b>	<b>206250</b>	<b>206251</b>
Matière échangeur de chaleur à plaques Acier inoxydable (revêtu)	Acier inoxydable (revêtu)	Acier inoxydable (revêtu)	Acier inoxydable (revêtu)	Acier inoxydable (revêtu)
Pression max. admissible côté primaire MPa	0,3	0,3	0,3	0,3
Pression max. admissible côté secondaire MPa	1	1	1	1
Température de fonctionnement max. °C	95	95	95	95
Débit de soutirage l/min	28	50	77	123
Raccordement côté primaire	G 3/4	G 1 1/2	G 2	G 1 1/2
Raccordement côté secondaire	G 3/4	G 1	G 1 1/4	G 1 3/4 A
Largeur mm	345	602	602	710
Hauteur mm	539	795	795	1430
Profondeur mm	324	298	298	920

### La centrale de chauffage idéale

Le HS-BM avec un ballon d'eau chaude sanitaire hygiénique intégré est la centrale de chauffage idéale. Les systèmes photovoltaïques et tous les générateurs de chaleur courants peuvent être raccordés au système sans aucun problème et avec une efficacité maximale. Ce ballon ne génère pas de chaleur, il la stocke, la stratifie, la régule, la gère et la distribue.



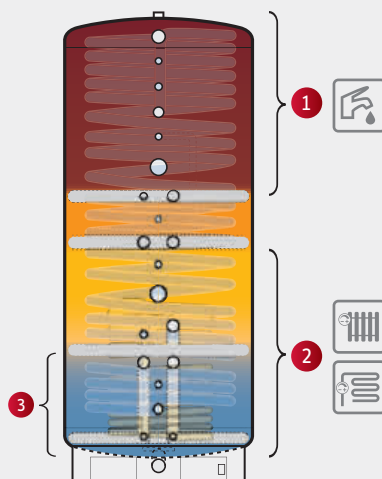
#### Légende

- 1 Système photovoltaïque
- 2 Générateur de chaleur
- 3 Récupération de chaleur
- 4 Eau chaude sanitaire
- 5 Chauffage
- 6 Approvisionnement en eau

— Système photovoltaïque  
 — Chauffage  
 — Eau chaude sanitaire

### Gestion de la chaleur à l'aide de la technologie la plus moderne

Grâce à une stratification précise, la chaleur peut être utilisée avec une efficacité maximale. Cela permet de garantir une préparation d'eau chaude sanitaire confortable et hygiénique ainsi qu'un échange de chaleur adapté à la température avec le système de chauffage (basse ou/et haute température). Des vannes thermo-hydrauliques spécifiques gèrent la stratification de la température au centimètre près lors du chargement et du déchargement.

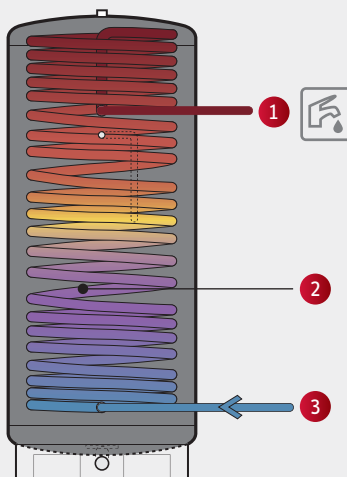


#### Légende

- 1 Zone de stockage eau chaude sanitaire
- 2 Zone chargement et déchargement pour le circuit de chauffage et générateur de chaleur
- 3 Zone photovoltaïque

### Une eau chaude sanitaire exempte de légionelles

À l'intérieur du ballon, un tube ondulé en acier inoxydable assure une préparation d'eau chaude sanitaire hygiénique. Le tube ondulé (chauffeau hygiénique) est enroulé en forme d'hélice à l'intérieur du ballon. La préparation d'eau chaude sanitaire s'effectue de manière linéaire de la zone froide vers la zone chaude du ballon, provoquant ainsi une stratification de température maximale sans cesse renouvelée. Même à l'état partiellement chargé, il y a toujours de l'eau chaude exempte de légionelles disponible.



#### Légende

- 1 Eau chaude sanitaire
- 2 Échangeur eau chaude sanitaire
- 3 Approvisionnement en eau



# Le bien-être durable

STIEBEL ELTRON est synonyme de durabilité. Avec le développement de technologies renouvelables, nous défendons une technique du bâtiment innovante, respectueuse de l'environnement et tournée vers l'avenir. En tant qu'entreprise familiale, nous œuvrons ainsi pour l'avenir – le vôtre et le nôtre.

Depuis 1924, STIEBEL ELTRON propose des solutions fiables pour l'eau chaude, le chauffage, la ventilation et le refroidissement. À cet égard, nous suivons une ligne claire et misons systématiquement sur les énergies renouvelables. En effet, ces dernières constituent la base de notre avenir.

Avec près de 5'500 employés dans le monde, nous travaillons chaque jour à la mise en place de solutions de chauffage efficaces. De la conception à la fabrication et à la maintenance, nous faisons systématiquement appel à nos connaissances, notre esprit d'innovation et notre expérience. Notre ambition est de proposer une solution adaptée à chaque demande.

En tant que filiale prospère dont le siège social se trouve à Lupfig, dans le canton d'Argovie, nous vivons la vision du développement durable et utilisons notre énergie de manière ciblée pour la transition énergétique. Les pompes à chaleur comptent parmi nos spécialités.

L'ENERGY CAMPUS, qui dispose de son propre showroom, est notre centre de compétences pour les énergies renouvelables – et un espace de rencontres pour découvrir STIEBEL ELTRON en théorie et en pratique.



**STIEBEL ELTRON AG | Gass 8 | 5242 Lupfig**  
**Téléphone 056 464 05 00 | [info@stiebel-eltron.ch](mailto:info@stiebel-eltron.ch) | [www.stiebel-eltron.ch](http://www.stiebel-eltron.ch)**

**Avertissement légal** | En dépit d'une compilation minutieuse, nous ne pouvons garantir que les informations contenues dans le présent prospectus sont exemptes d'erreurs. Les déclarations concernant les équipements et les caractéristiques sont données à titre indicatif. Les caractéristiques des équipements décrits dans la présente brochure ne sont pas considérées comme la qualité convenue de nos produits. Certaines caractéristiques sont susceptibles de changer ou d'être supprimées en raison du développement continu de nos produits. Veuillez contacter votre conseiller local concernant les informations sur les caractéristiques d'équipement actuellement en vigueur. Les illustrations du présent prospectus ne constituent que des exemples d'application. Les illustrations comprennent également des pièces d'installation, des accessoires et des équipements spéciaux qui ne font pas partie de la fourniture standard. Une réimpression – même partielle – n'est autorisée qu'avec le consentement de l'éditeur.

